

очередной сессии 1992 года всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/210. Окружающая среда и международная торговля

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 44/228 от 22 декабря 1989 года о Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

подтверждая решение 384(XXXVII) Совета по торговле и развитию от 12 октября 1990 года, озаглавленное "Вклад ЮНКТАД, в рамках ее мандата, в устойчивое развитие"⁷⁹,

подтверждая также решение 1/25 Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию от 31 августа 1990 года, озаглавленное "Окружающая среда и развитие"⁷⁷,

вновь подтверждая заявление в отношении устойчивого развития, содержащееся в приложении II к решению 15/2 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 26 мая 1989 года⁷⁸,

1. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в тесном сотрудничестве с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и соответствующими органами Организации Объединенных Наций, принимая во внимание соответствующие разделы решения 384(XXXVII) Совета по торговле и развитию и работу, проделанную международными организациями и на других соответствующих форумах, и в соответствии с резолюцией 44/228 Генеральной Ассамблеи, в которой указывалось, что экологические проблемы и соображения играют решающую роль в деле достижения устойчивого развития для всех стран, однако не должны служить предлогом для создания неоправданных барьеров в торговле, подготовить всеобъемлющее аналитическое исследование для представления Подготовительному комитету Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию на его третьей сессии, посвященное нынешней ситуации и будущим тенденциям в отношении взаимосвязи между экологическими вопросами

и международной торговлей и охватывающее, в частности, следующие темы

a) рассмотрение вопросов торговли и окружающей среды в свете анализа, провести который было предложено Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в пункте 5 решения 384(XXXVII) Совета по торговле и развитию, касающегося устойчивого развития, в частности сокращения масштабов нищеты, и его взаимосвязи с политикой и механизмами в секторах, оказывающих значительное воздействие на состояние окружающей среды, таких как сельское хозяйство, энергетика, промышленность и транспорт, а также с соответствующей структурной политикой, например, в области предпринимательского сектора;

b) модификация Системы информации Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о торговых ограничениях для обеспечения контроля за нормами законодательства по охране окружающей среды на предмет возможных протекционистских положений, а также контроля за нетарифными мерами, которые имеют отношение к окружающей среде, в соответствии с пунктом 6 решения 384(XXXVII) Совета по торговле и развитию;

2. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию провести консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и соответствующими органами, организациями и программами Организации Объединенных Наций в рамках подготовки доклада о передаче технологий, в том числе об изучении затрудняющих передачу экологически безопасных технологий препятствий как со стороны импортеров, так и со стороны экспортеров, в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 1/8 от 30 августа 1990 года, принятом Подготовительным комитетом Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию на его первой основной сессии, для представления Подготовительному комитету на его третьей сессии.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/211. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию о работе его организационной сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 5–16 марта 1990 года⁷⁹,

⁷⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 46 (A/45/46)*, приложение I.

⁷⁸ Там же, *сорок четвертая сессия, Дополнение № 25 (A/44/25)*, приложение I.

⁷⁹ Там же, *Дополнение № 48 (A/44/48)*.